

AVENUE MONTAIGNE

P A R I S

23

SEPTEMBRE
2018

CELINE



Est-ce une tragédie ou une comédie ?

DIOR

AVENUE MONTAIGNE
PARIS

23

SEPTEMBRE
2018

AM

MOT DU PRÉSIDENT



Chère amie lectrice, cher ami lecteur,

Dans chaque numéro de ce magazine de l'Avenue Montaigne, nous vous présentons un Grand Témoin de notre Avenue. Aujourd'hui, ce sera Alexandra Golovanoff, que tous les amateurs de mode connaissent bien. Elle nous parle de son Avenue Montaigne.

Monsieur Christian Dior aimait se ressourcer dans sa maison familiale de Granville. Après l'immense succès de l'exposition Dior au musée des Arts décoratifs, la villa Les Rhumbs en présente quelques-unes des plus belles pièces, dont des mini-poupées Haute Couture. Nous y effectuons une visite.

Pour la quatrième année, LVMH, avec ses Journées particulières, permet d'entrer dans l'intimité des plus belles et prestigieuses Maisons du Groupe. Nous vous en anticipons la visite.

La saga présentée dans cet opus est celle d'Artcurial. Installé au Rond-Point des Champs-Élysées, dans l'hôtel d'Espeyran, Artcurial s'est imposé comme l'une des plus dynamiques maisons de ventes en France. Tous les deux ans, le Comité Montaigne organise un événement majeur, la Promenade pour un objet d'exception, en alternance avec les célèbres Vendanges de l'Avenue Montaigne. Au cours d'une soirée de vernissage et pendant les deux jours qui suivent, les Maisons membres du Comité qui participent exposent un objet d'exception provenant de leur patrimoine, de leurs collections, de leurs productions spéciales, objets témoins de leurs savoir-faire et de la richesse de leurs patrimoines.

Cet événement est organisé à une date qui coïncide avec celle de la Biennale des Antiquaires, les deux relevant de la même philosophie d'exception. Nous vous invitons à le découvrir.

Chère amie lectrice, cher ami lecteur, bonne lecture et bienvenue Avenue Montaigne et Rue François-Ier



Dear Readers,

In each issue of our magazine Avenue Montaigne, we present an habitué of our avenue. In these pages, it is Alexandra Golovanoff, a name fashion-lovers know well, who tells us about her Avenue Montaigne. Christian Dior often enjoyed relaxing at his family home in Granville, in the Normandy region. After the great success of the Dior exhibition at the museum of Decorative Arts, the Villa Rhumbs is now exhibiting some of the most stunning pieces, including miniature reproductions of haute couture creations. We'll visit the exhibition in these pages.

For the fourth year, LVMH gives offers the opportunity to experiencethe «behind the scenes» of the most beautiful and prestigious names in its group, thanks to its «Journées Particulières.» We'll give you a preview of this event.

The saga related in this issue is that of Artcurial. Located at the Rond-Point of the Champs-Élysées in the Espeyran mansion, Artcurial has become one of the most dynamic auction houses in France.

Every two years, alternating with its famous Vendanges (Harvest Festival), the Comité Montaigne organizes an important event, «la Promenade Pour un Object d'Exception». During the opening evening and for two days following, prestigious names, all members of the Comité, expose an exceptional object from their heritage, their collections, their special productions, objects that demonstrate their savoir-faire and the wealth of their heritage.

The date of this event coincides with that of the Biennale des Antiquaires, both exhibits based on the same philosophy of excellence and a certain cult of the exceptional. Discover this event in our pages.

We wish our readers pleasant reading and welcome you to the Avenue Montaigne and Rue François-Ier.

M. Jean-Claude Cathalan,

Président du Comité Montaigne/President of the Comité Montaigne

LE GRAND TEMOIN

ALEXANDRA
GOLOVANOFF





QUEL EST VOTRE PLUS ANCIEN SOUVENIR DE L'AVENUE MONTAIGNE?

Cela remonte à mon enfance. Mes parents nous emmenaient parfois, mes sœurs et moi, faire du lèche-vitrines... le dimanche! Tout était fermé évidemment. Mais l'idée était de regarder des choses raffinées, sophistiquées, luxueuses, couture! J'ai su très tôt qu'il y avait la Haute Couture - Dior, Ungaro à l'époque, etc. - et le reste.... Et puis j'ai fait beaucoup de danse classique à l'Alma et, enfant, nous faisions le fameux spectacle de fin d'année, au théâtre des Champs-Élysées.

WHAT IS YOUR OLDEST MEMORY OF THE AVENUE MONTAIGNE?

It goes back to my childhood. Our parents occasionally took my sisters and me there window-shopping... on Sundays! Everything was closed, of course. But the idea was to look at lovely things, refined, sophisticated, luxurious, couture! I understood very early that there was haute couture – Dior, Ungaro at that time, etc. – and all the others. And then, I studied classical dance at Alma, and when I was a child, our famous year-end show was held at the Théâtre des Champs-Élysées.

QUELS SONT LES LIEUX QUE VOUS AIMEZ PARTICULIÈREMENT FRÉQUENTER, ET POURQUOI ?

Artcurial est une destination régulière pour moi. Les expositions avant les ventes aux enchères, mais aussi souvent des événements liés à la mode, des présentations pendant les Fashion Weeks. Sinon, j'ai été une visiteuse très assidue de la boutique Céline... Avoir un rendez-vous ou prendre un verre au Plaza Athénée reste aussi un must, quelque chose d'un peu différent, un monde à part, surtout pour moi qui suis tellement une fille de la rive gauche ! Mais ma principale raison de venir Avenue Montaigne est Hervé Hérau, chez qui j'aime faire un soin du visage régulièrement.

POUVEZ-VOUS NOUS CONFIER QUELQUES MOMENTS MARQUANTS POUR VOUS, LIÉS AU MONDE DE LA MODE ?

D'une façon générale, ce sont des rencontres qui m'ont le plus marquée. Karl Lagerfeld dont j'admire la personnalité, l'intelligence, l'humour, la générosité... Certains défilés sont aussi de grands moments d'émotion. Une anecdote : je n'aime pas les moments de foule, faire la queue, etc., j'évite au maximum. Mais, une fois, j'ai dû le faire pour suivre Karl Lagerfeld. Nous avons voulu faire le trajet à pied entre Europe 1 et la boutique Chanel, Avenue Montaigne. Environ 200 mètres ! Quelle aventure, quasiment une émeute ! C'était drôle de faire cela avec lui...

WHAT ARE THE PLACES THAT YOU PARTICULARLY LIKE VISITING AND WHY ?

Artcurial is a regular destination for me: For the exhibitions before the auction sales, but there are also often events here linked to fashion, for example events during Fashion Week. Otherwise, I was a very keen fan of the Celine boutique. Meeting at the Plaza Athénée for a drink is also a must, something a little different, another world, above all for me, a child of the left bank ! But my main reason for coming to the Avenue Montaigne is Hervé Hérau, where I frequently have facials and beauty treatments.

CAN YOU SHARE WITH US SOME SPECIAL MOMENTS FOR YOU, LINKED TO FASHION ?

Generally, it's the people I've met who have had the greatest impact. Karl Lagerfeld, for example, whom I admire for his personality and intelligence, his humour and generosity. Certain fashion shows are also moments of emotion. An anecdote : I don't like crowds, or waiting in lines, etc... I avoid this as much as possible. But, once, I had to do this to follow Karl Lagerfeld. We wanted to walk from Europe 1 to the Chanel boutique on Avenue Montaigne, a distance of about 200 meters ! What an adventure, nearly a riot ! It was a real experience to do this with him.





Il y a longtemps que tu es là ?
Mais non 27 ans.



DIOR





CHANEL



LOUIS VUITTON

22 Avenue Montaigne

QUI SONT LES ARTISANS DE CETTE CAMPAGNE ?

Il s'agit de la campagne de publicité Automne-Hiver 2018. Le stylisme est dû à Marie-Amélie Sauvé, qui collabore depuis longtemps avec Louis Vuitton. La photographie est signée Collier Schorr, une artiste n e à New York en 1963 qui a un univers bien   elle, avec un intérêt particulier pour le portrait. Elle a notamment été exposée au Jewish Museum de New York en 2017 et à la Fondation Luma   Arles en 2016.

COMMENT POURRAIT-ON DÉFINIR CETTE COLLECTION ?

Quintessence du style à la française, cette collection Louis Vuitton Automne-Hiver 2018 se caractérise également par sa modernité. Dans un hommage rétro, les détails de broderies s'associent au sportswear pour un résultat étonnant - un look futuriste exacerbé.

WHO ARE THE ARTISANS OF THIS CAMPAIGN ?

For our Fall-Winter 2018 publicity campaign, the styling is by Marie-Am lie Sauv , who has collaborated for a very long time with Louis Vuitton. The photography is by Collier Schorr, an artist born in New York in 1963, who has her own particular style, with a marked penchant for portraits. Her work was exhibited in New York's Jewish Museum in 2017 and at the Foundation Luma in Arles in 2016.

HOW WOULD YOU DEFINE THIS COLLECTION ?

The quintessence of French style, Louis Vuitton's Fall-Winter 2018 collection is also characterized by its modernity. In a retro-tribute, details of embroidery are associated with sportswear for amazing results - an extremely futuristic look.



LOUIS VUITTON



ARTCURIAL



ARTCURIAL

UNE PASSION POUR L'ART

DANS UN EMPLACEMENT IDÉAL,
FRÉQUENTÉ PAR LES PASSIONNÉS DE MODE
MAIS ÉGALEMENT DE MUSIQUE ET D'ART,
AU CROISEMENT DES CHAMPS-ÉLYSÉES ET
DE L'AVENUE MONTAIGNE, ARTCURIAL EST DEPUIS 2002
L'UNE DES PRINCIPALES MAISONS DE VENTES FRANÇAISES.

Artcurial. A passion for art

*With an ideal location at the intersection of the Champs-Élysées and the Avenue Montaigne,
Artcurial, frequented by ardent fans of fashion, but also by music and art lovers,
has been one of France's principle auction houses since 2002.*



1.



2.

La révolution de 2002

En réalité, son nom est antérieur : du milieu des années 1970 aux années 2000, Artcurial, alors située avenue Matignon, était une galerie (fondée par François Dalle, le patron de L'Oréal), connue pour ses éditions d'artistes, qui permirent de diffuser des œuvres d'Arman, de César ou de Lalanne. En 2002, avec l'ouverture du marché à la concurrence et la fin du monopole des commissaires-priseurs, elle change de mains et de registre, et devient l'une des maisons d'enchères incontournables de la place française. Emmenée par son président Nicolas Orlowski, et par des spécialistes chevronnés comme Hervé Poulain et Francis Briest, auxquels se joindra plus tard François Tajan, elle s'installe sur le podium à côté des mastodontes anglo-saxons que sont Christie's et Sotheby's.

2002: The revolution

In fact, its name dates to even earlier: From the middle of the 1970's to the beginning of the 2000's, Artcurial, then located on the Avenue Matignon, was an art gallery (founded by the head of L'Oreal, François Dalle) known for its artist's editions, featuring the works of Arman, César and Lalanne. In 2002, with the end of the monopoly of auctioneers, and the opening of the market to competition, it changed hands and orientation to become one of France's most influential auction houses. Steered by its president, Nicolas Orlowski, and by experienced specialists such as Hervé Poulain and Francis Briest, joined later by François Tajan, it gained renown, rising to the forefront, next to such Anglo-Saxon giants as Christie's and Sotheby's.

1. Salle d'exposition

© MAXIMILIEN PHOTOGRAPHY

2. Librairie Artcurial

© ARTCURIAL



3.

3. Escalier de
la Tour Eiffel devant
chez Artcurial

© ARTCURIAL

25 spécialités

Le siège d'Artcurial, demeure cossue (c'est l'hôtel d'Espeyran, construit en 1888 par Henri Parent dans le style Louis XV), est plus qu'une simple maison de ventes. Les salons permettent des expositions spectaculaires, comme ce fut le cas lors de la dispersion du mobilier de l'hôtel Ritz, avec une scénographie exubérante de Vincent Darré (avril 2018). Artcurial accueille aussi l'une des meilleures librairies d'art de Paris et un café-restaurant italien où l'on peut méditer sur ses coups de cœur – pour peu que l'on ne se soit pas ruiné dans l'ivresse des enchères. Si la peinture reste au cœur de son activité, Artcurial a dès le départ mené une politique de diversification, s'intéressant au design, à la mode, à la joaillerie, à la bande dessinée ou aux voitures de collection. La maison recense aujourd'hui 25 spécialités différentes avec autant d'experts.

25 specialties

The headquarters of Artcurial, in an elegant residence (the Hotel d'Espeyran, constructed in 1888 by Henri Parent in the Louis XV style) is much more than a simple auction house. Its salons lend themselves to spectacular exhibitions such as for the sale of the furnishings of the Paris Ritz staged here in April 2018 amidst the exuberant settings of Vincent Darré. Artcurial also boasts one of Paris' best art libraries and an Italian café-restaurant where one can meditate over new revelations without being ruined by heady bidding. If art remains at the heart of its activity, Artcurial has, since its beginnings, opted for diversification, with interest in design, fashion, fine jewelry, cartoons and vintage automobiles. Today the company has 25 different specialties with as many experts.



1.

1. 2006 Ferrari FXX1,
Vendu le 9 février 2018
2 674 400 € /
3 557 376 \$
Record du monde
pour ce modèle vendu
aux enchères

© ARTCURIAL

Entre Ferrari et Van Gogh

Au cours de près de deux décennies d'histoire, la maison a égrené quelques records. Le 9 février 2018, les amateurs des bolides frappaient un joli coup en faisant monter un spider Maserati 1954 carrossé par Fiandri et Malagoli jusqu'à 2,4 millions d'euros – loin toutefois des étonnants 32,1 millions d'une Ferrari 335 Sport, un bijou de 1957, en février 2016. Le 4 juin 2018, c'est l'un des plus célèbres peintres européens qui faisait l'événement. Depuis près d'un quart de siècle on n'avait pas vu passer en vente à Paris une toile de Van Gogh : *Raccommodeuses de filets sur les dunes*, une œuvre de 1882 qui n'avait rien des couleurs arlésiennes, dépassait pourtant 7 millions d'euros. Presque autant que la vente du Ritz déjà citée qui, avec 7,3 millions d'euros, battait le record pour un mobilier d'hôtel...

2. Bureau de style
Louis XV provenant
de la suite
mademoiselle C.,
Ritz Paris

© ARTCURIAL



2.

3. Francis Briest
*Vente Raccommodeuses
 de filets dans les dunes*
 de Vincent van Gogh,
 Artcurial – 4 Juin 2018

© MAXIMILIEN PHOTOGRAPHY
 POUR ARTCURIAL

4. Vincent van Gogh,
*Raccommodeuses de
 filets dans les dunes*,
 1882
 Huile sur papier
 marouflé sur panneau
 Adjudé 7 065 000 € /
 8 266 050 \$

© ARTCURIAL



3.

From Ferrari to Van Gogh

During nearly two decades of history, Artcurial has established a few records. On February 9th, 2018, racing car fans pushed the bidding for a 1954 Maserati Spider fitted out by Flandri and Malagoli to 2.4 million euros, even if it was far from the astonishing 32.1 million for a Ferrari 335 Sport, a gem from 1957 auctioned in February 2016. On June 4, 2018, one of Europe's most famous painters made news. It had been more than a quarter of a century since a painting by Van Gogh had been put up for sale in Paris "*Raccommodeuses de filets sur les dunes*", a work from 1882 with none of the colors of the south of France, soared to more than 7 million euros. Nearly as much as the Ritz sale cited above, which with 7.3 million euros, broke the record for an auction of hotel furnishings.



4.



1.



2.

Côté culture

Artcurial organise aussi tout un volet d'activités culturelles – conférences, colloques, expositions – sous la baguette de Francis Briest et de Serge Lemoine, ancien président du musée de Grenoble puis du musée d'Orsay et grand connaisseur des avant-gardes du XX^e siècle. L'Agence Artcurial Culture assure une ingénierie culturelle, qui s'étend en dehors du champ des enchères. Elle a aidé Aéroports de Paris à définir son espace Musée, inauguré en 2012 à Roissy-Charles de Gaulle, où elle assure la production de deux expositions par an en partenariat avec de grands musées parisiens comme Rodin et Picasso. Elle s'est aussi essayé au montage d'expositions à l'étranger, dont celle consacrée à César au musée d'Art moderne et contemporain de Rabat en 2016.

Cultural Actions

Artcurial also organizes a range of cultural activities – conferences, symposiums, and exhibitions – under the direction of Francis Briest and Serge Lemoine, former president of the Grenoble museum, and then of Paris's Orsay Museum, a connoisseur and expert on the avant-garde of the 20th Century. The Artcurial Culture Agency assures cultural actions that go beyond the framework of auctions. It helped the Paris Airports commission to define its museum space, inaugurated in 2012 at the Roissy-Charles de Gaulle airport where it organizes two exhibitions per year in partnership with major Parisian museums including the Rodin and Picasso museums. It has also organized exhibitions outside of France, including one dedicated to César at the Museum of Modern and Contemporary Art in Rabat in 2016.

1. Exposition Ritz

2. Exposition César,
au musée d'Art
moderne et
contemporain
de Rabat

© ARTCURIAL



3.

3. Exposition
Espace Musée
Picasso Plein Soleil
© ARTCURIAL

Une ouverture internationale

La croissance d'Artcurial lui a permis de dépasser 200 millions d'euros de chiffre d'affaires en 2002. L'année 2018 est partie sur des bases encore plus positives, avec 118 millions d'euros de ventes et 8 œuvres vendues à plus d'un million lors du premier semestre. Adresse très parisienne, Artcurial a cependant une dimension internationale, notamment avec ses ventes à Monaco. Elle maille l'Europe avec un réseau de bureaux de représentation (Milan, Munich, Vienne) et s'est récemment étendue tous azimuts, aussi bien vers l'Orient (Tel-Aviv, Pékin, Maroc, Hong Kong) que vers l'Occident (deux expositions annuelles à New York). Son développement l'a aussi amené à s'intéresser de près à l'immobilier de luxe et elle a acquis en 2017 l'agence John Taylor. Un parcours adapté à la mondialisation croissante...

An International Optic

The growth of Artcurial allowed it to exceed a turnover of 200 million euros in 2002. The year 2018 began even more positively, with sales of more than 118 million euros and eight works sold for over a million euros during for the first semester. A very Parisian address, Artcurial has nonetheless an international dimension, notably with its sales in Monaco. Its network of offices cover Europe (Milan, Munich, Vienna), recently extended to the Orient (Tel-Aviv, Beijing, Morocco, Hong Kong), as well as towards the West (with two exhibitions a year in New York). Its development has also led it to invest in luxury real estate with the acquisition of the John Taylor Agency in 2017. An orientation adapted to a growing globalization.

Lot 29



EUR 2.500.000

USD 3.101.500

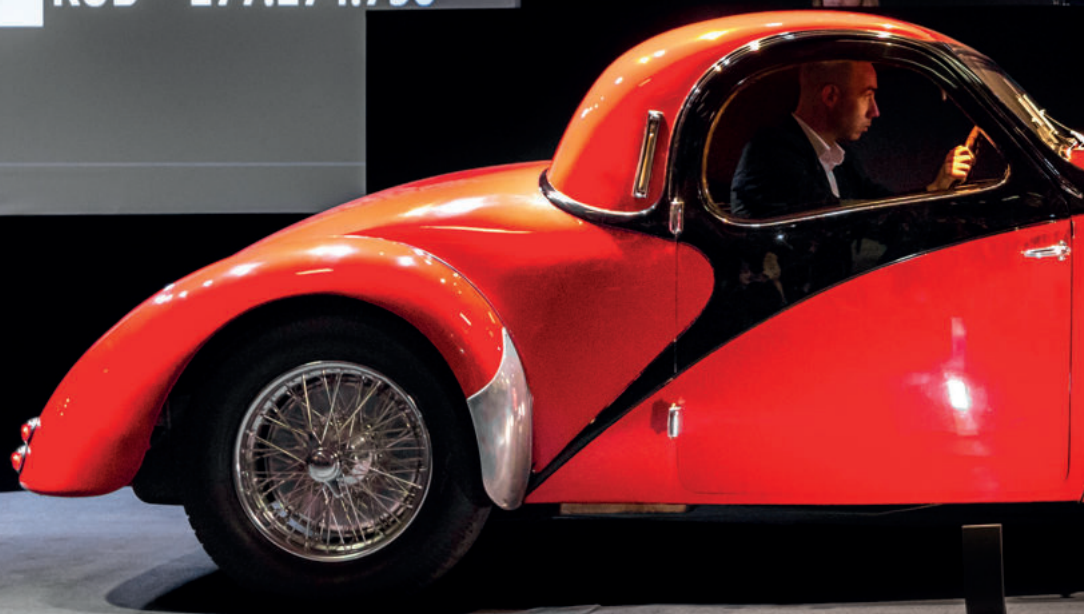
GBP 2.217.000

CHF 2.897.250

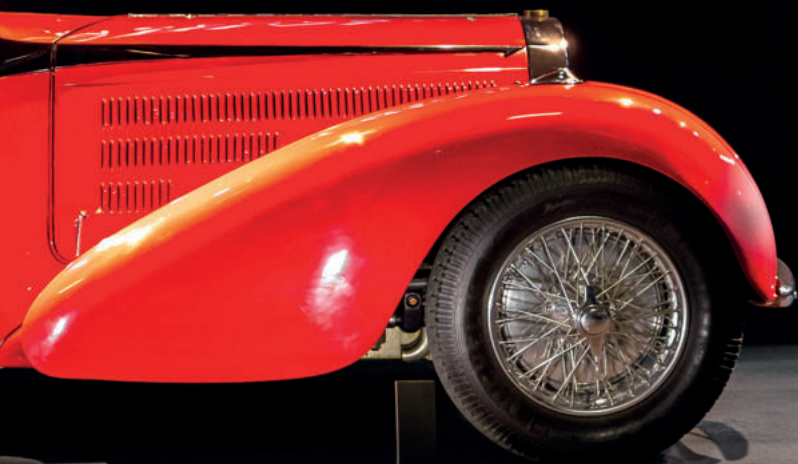
RUB 177.174.750

ARTO
/

1938 Bugatti
Type 57C coupé Atalante
2 903 200 €
9 février 2018



ARTCURIAL / Motorcars



RÉTROMOBILE 2018 BY ARTCURIAL MOTORCARS
Lot 29 - 1938 Bugatti Type 57C coupé Atalante





L'HÔTEL PLAZA ATHÉNÉE - L'ADRESSE HAUTE COUTURE DE PARIS

Idéalement situé sur la prestigieuse avenue Montaigne, l'Hôtel Plaza Athénée offre une expérience Haute Couture au sein de la Ville Lumière.

Perfectly located on the prestigious avenue Montaigne, Hôtel Plaza Athénée offers a Haute Couture service in the heart of the city of lights



Dorchester Collection

25, Avenue Montaigne - 75008, Paris
dorchestercollection.com





CHRISTIAN DIOR chez lui

LA VILLA GRANVILLAISE LES RHUMBS,
CHÉRIE PAR LE COUTURIER,
EST DEVENUE UN LIEU À SA MÉMOIRE.
UNE EXPOSITION Y PRÉSENTE
DES PIÈCES EMBLÉMATIQUES ACQUISES
DANS LES TROIS DERNIÈRES DÉCENNIES.

Christian Dior at home

*The villa Les Rhumbs in Granville, so dear to this fashion designer,
has become a place dedicated to his memory.*

An exhibition here features emblematic pieces acquired over the past three decades.

Grise & rose

Ouvert en 1997, devenu musée de France en 2002, labellisé Maison des illustres en 2011, le musée Christian Dior est installé dans la villa de famille, les Rhumbs, à Granville, peinte en rose et gris, deux des couleurs fétiches du couturier, et entourée d'un jardin à l'anglaise. Né en 1905, c'est là qu'il vécut sa petite enfance avant le départ pour Paris, où la famille s'installa en 1911. Après ses études, il y fut dessinateur de presse, décorateur pour le théâtre et le ballet, et même galeriste, avant d'ouvrir sa maison de couture à l'invitation de Marcel Boussac. Acquise précocement (à la veille de la Seconde Guerre mondiale) par la municipalité, la maison de Granville avait une vocation évidente : devenir un lieu à la mémoire de Christian Dior, objectif réalisé et qui attire désormais 50 000 visiteurs par an.

Grey and pink

Opened in 1997, it attained French museum status in 2002, and was awarded the *Maison des Illustres* label in 2011. The Christian Dior Museum occupies the family villa, *Les Rhumbs*, in Granville, painted in pink and grey, two of the couturier's fetish colors, and surrounded by an English-style garden. Born in 1905, Dior spent his early childhood here before the family moved to Paris in 1911. After his studies, he was an illustrator for newspapers, designed opera and theater sets, and headed an art gallery, before opening his fashion house at the invitation of Marcel Boussac. Acquired early on (just before the Second World War) by the city, the Granville villa had a clear destiny: to become a site dedicated to the memory of Christian Dior. Mission accomplished: It now welcomes 50,000 visitors a year.

1. Jardin de la Villa
Les Rhumbs,
Musée Christian Dior,
Granville.

© RAPHAEL DAUTIGNY

2. La villa Les Rhumbs

© MUSÉE CHRISTIAN DIOR

1.



2.

3. La famille Dior sur
la terrasse de la Villa
les Rhumbs

© COLLECTION MUSÉE CHRISTIAN
DIOR, GRANVILLE



3.

4. Christian Dior en
compagnie d'un prêtre

© MUSÉE CHRISTIAN DIOR



4.

Photos de jeunesse

Le musée a puisé dans les acquisitions réalisées depuis 30 ans. C'est l'exposition *Christian Dior, l'autre lui-même*, montrée en 1987 au musée d'Art moderne Richard Anacréon de Granville, qui en a donné le coup d'envoi. Organisée par le directeur du musée, Jean-Luc Dufresne, par ailleurs petit-cousin de Christian Dior, elle a convaincu les responsables de la maison de constituer un fonds Dior. Depuis les premiers achats, il s'est grandement enrichi et compte aujourd'hui près de 400 robes haute couture mais aussi des accessoires ou des documents d'archives. «*Nous possédons des souvenirs familiaux*, explique Brigitte Richart, la directrice des musées de Granville, *donnés par ses sœurs Catherine et Jacqueline, par d'autres Dior, mais aussi par le premier directeur général de la maison, Jacques Rouët: des photographies de Christian Dior à l'âge d'un an, au lycée, etc.*».

Early photos

The museum has drawn from acquisitions over the past 30 years. An exhibition entitled *Christian Dior, L'Autre Lui-même*, (Christian Dior, His Other Self) shown in 1987 at the Musée d'Art Moderne Richard Anacréon in Granville, was the catalyst. Organized by the museum's director, Jean-Luc Dufresne, Christian Dior's second cousin, the exhibition convinced the directors of the villa to begin a Dior collection. From the first acquisitions, it has been continually enriched and today includes nearly 400 *haute couture* ensembles, as well as accessories and documents from the archives. "We have family souvenirs" explains Brigitte Richart, Director of the museums of Granville, "given by his sisters Catherine and Jacqueline, by other Diors, but also by Dior's first general director, Jacques Rouët. They include photos of Christian Dior at the age of one year, at grade school, etc."

Sous une bonne étoile



1.

Certains objets présentés ont une charge émotionnelle particulière. «*Nous avons parmi les memorabilia sa montre, une paire de ciseaux qu'il utilisait régulièrement et son dernier agenda de 1957, où figure la date de son départ en Italie. C'est là qu'il mourra en octobre, aux thermes de Montecatini.*» Le parcours de l'exposition suit la chronologie du couturier et de sa maison. On est initié à la vie de Christian Dior avant 1947, loin des feux de la rampe. Il est alors modéliste chez Robert Piguet et Lucien Lelong. Le jardin d'hiver restitue l'histoire de cette fameuse étoile dans laquelle il bute sur la chaussée parisienne, Faubourg Saint-Honoré, le 18 avril 1946. Il le prend comme un heureux présage et répond positivement à la proposition de l'industriel du textile, Marcel Boussac, qui lui propose de financer sa maison de couture.

Under a lucky star

Some of the objects exhibited are charged with emotion: "Among the memorabilia, we have his watch, a pair of scissors that he used often and his last agenda of 1957, in which he marked the date of his departure for Italy. He died there in October of that year at the Montecatini spa" The exhibition traces the chronology of the couturier and his fashion house. Visitors discover Christian Dior's life before 1947, far from the limelight. He was a stylist for Robert Piguet and Lucien Lelong. In the winter garden, the story of the famous star that Dior stumbled over on the Faubourg Saint-Honoré on April, 18th, 1946 is related. He took this for a happy omen and decided to accept the offer of textile tycoon Marcel Boussac to finance his fashion house.



2.

1. Étoile porte-bonheur de Christian Dior, Coll. Ville de Granville.
2. Agenda de Monsieur Christian Dior, Coll. Ville de Granville.
3. Effets personnels de Monsieur Christian Dior, Coll. Ville de Granville.

© BENOÎT CROISY



3.

Robe Grand bal
par Christian Dior,
Printemps-Eté 1949
collection Haute Couture.

© ASSOCIATION WILLY MAYWALD/
ADAGP, PARIS (2018)



En passant dans la chambre de sa sœur Jacqueline, on découvre son intérêt pour la lingerie – «*Il n'y a pas de mode sans sous-vêtements*», disait-il – tandis que sa propre chambre est consacrée aux brodeurs, auxiliaires indispensables. On ne connaît plus guère que Lesage mais ils étaient à l'époque nombreux : Bataille, Vincent, Dubourg, Roy Poulet... Et René Bégué dit Rébé, le plus proche, qui l'accompagna de 1947 jusqu'à sa mort et continua avec la maison jusqu'en 1966. Dans la salle de jeux, on entre dans le vif de la haute couture, les mystérieux ateliers flou et tailleur... L'occasion de rappeler qu'un modèle haute couture n'est pas une science exacte : les premières d'atelier devaient décrypter les dessins que Dior réalisait de manière boulimique pour en tirer des modèles. «*Les ateliers sont des déchiffreurs d'hiéroglyphes*», se plaisait-il à dire.

Embroidery and hieroglyphics

Passing through his sister Jacqueline's bedroom, the visitor discovers Dior's interest in lingerie – “*Fashion doesn't exist without undergarments*”, he said – while his own bedroom is dedicated to embroiderers, his indispensable allies. One of the only names we know in this domain today is Lesage, but at one time there were many talents: Bataille, Vincent, Dubourg, Roy Poulet... and René Bégué, known as Rébé, the closest collaborator who accompanied Dior from 1947 until his death and continued with the fashion house until 1966. In the game room, the visitor penetrates to the heart of *haute couture*, the mysterious workshops – *flou* and *tailleur*. The occasion to recall that *haute couture* is not an exact science: the first workshops had to decipher the sketches, penned in a near bulimic way, to create his models. “*The workshops are the decoders of hieroglyphics*”, he was fond of saying.

Broderies et hiéroglyphes



Robe Belgique
par Christian Dior,
Printemps-Eté 1957
collection Haute Couture.

© LAZIZ HAMANI

1947-57, décennie folle



1. Tailleur *Bar* par Christian Dior, collection *New Look*, ligne Corolle Printemps-Eté 1947

© ASSOCIATION WILLY MAYWALD / ADAGP, PARIS (2018)

2. Les Salons Dior, Avenue Montaigne, à Paris, 1947-1949

© ASSOCIATION WILLY MAYWALD / ADAGP - PARIS, 2018

3. Robe *Bonbon* par Christian Dior, Automne-Hiver 1947 collection Haute Couture.

4. Robe *Fête* par Christian Dior, Printemps-Eté 1948 collection Haute Couture.

5. Robe *Monte-Carlo* par Christian Dior, Printemps-Eté 1956 collection Haute Couture.

© LAZIZ HAMANI

2.

La chambre des parents mérite bien d'accueillir l'épisode de la naissance de la maison de couture, ouverte le 15 décembre 1946 au 30, avenue Montaigne, une adresse à laquelle le couturier tenait particulièrement. Il sut s'y entourer de collaborateurs dévoués comme Jacques Rouët, sa muse Mitzah Bricard ou Marguerite Carré, la directrice des ateliers. Le coup de tonnerre de la collection *New Look* lui donne le statut de célébrité mondiale du jour au lendemain. Présentée le 12 février 1947, elle fait sensation grâce au relais fourni par les rédactrices américaines, notamment Carmel Snow, de *Harper's Bazaar*, qui sont éblouies. La saga est alors courte – une décennie seulement – mais un chiffre suffit à en résumer le succès extraordinaire : en 1957, à la mort de Christian Dior, sa maison représente la moitié des exportations totales de la haute couture française.

1.



3.



4.



5.

Robe Cygne noir
par Christian Dior,
Automne-Hiver 1957
collection Haute Couture.

© LAZIZ HAMANI

1947-57, frenetic decade

The parents' bedroom appropriately welcomes the chapter of the birth of the fashion house, opened December 15, 1946 at 30 Avenue Montaigne, an address to which the couturier was particularly attached. He knew how to surround himself with loyal collaborators such as Jacques Rouët, his muse Mitzah Bricard and Marguerite Carré, director of his workshops. The electroshock of the collection *New Look* brought him world-wide celebrity status overnight. Presented on February 12, 1947, it was an immediate sensation thanks to the reports of American fashion editors, notably Carmel Snow of Harper's Bazaar, all dazzled by his collection. The saga was brief – just one decade – but one figure suffices to sum up this extraordinary success: in 1957, the year of Christian Dior's death, his fashion house accounted for half of the total exports of French haute couture.



Accessoires et miniatures



Robe *Night club*
par Christian Dior
Haute couture
Printemps-Été 1954
collection Haute Couture.

© LAZIZ HAMANI

Christian Dior fut pionnier dans la production d'accessoires. Il savait ce que de belles chaussures, un sac ou des lunettes, un chapeau ou des gants, un foulard ou un bijou pouvaient ajouter à l'élégance d'une silhouette. Les virtuoses de ces différentes disciplines sont évoqués, parmi lesquels Isotta Zerri, Lionel Le Grand, Roger Vivier, Charles Jourdan. L'exposition propose une conclusion originale : 29 robes miniature réalisées par les ateliers de la Maison Dior. Certaines sont très récentes, mais les plus anciennes remontent à 1947 quand les grands couturiers imaginèrent un «Théâtre de la mode» pour promouvoir la création française à l'étranger : ces robes miniatures étaient magnifiées par des décors de Jean Cocteau ou Christian Bérard. Quelle *Dream Team* !

Accessories and miniatures

Christian Dior was also a pioneer for accessories. He knew that beautiful shoes, a handbag or glasses, a hat or gloves, a scarf or a piece of jewelry could add elegance to a silhouette. The virtuosos of these different disciplines are highlighted here, including Isotta Zerri, Lionel Le Grand, Roger Vivier, Charles Jourdan. The exhibition ends on an original note with 29 miniature creations made in the workshops of the Maison Dior. Some of them are very recent, but the oldest among them date to 1947 when the great couturiers created a *Théâtre de la Mode* to promote French creations abroad. These miniature dresses were enhanced by backgrounds of Jean Cocteau and Christian Bérard. A true *Dream Team*!



1.



2.



1. Robe *Diabliesse*
par Christian Dior,
Automne-Hiver 1951
collection Haute Couture.

2. Robe *Mois de Mai*
par Christian Dior,
Printemps-Eté 1957
collection Haute Couture.

3. Robe *Soirée d'Asie*
par Christian Dior,
Automne-Hiver 1955
collection Haute Couture.

4. Robe *Rose France*
par Christian Dior,
Printemps-Eté 1956
collection Haute Couture.

5. Robe *Montmorency*
par Christian Dior,
Printemps-Eté 1949
collection Haute Couture.

© LAZIZ HAMANI

4. 3.

Les trésors de la collection. 30 ans d'acquisitions

au musée
Christian Dior,
Granville

jusqu'au 6 janvier 2019
until January 6, 2019

www.museechristiandior.com

5.

WOMEN IN MOTION





WOMEN IN MOTION honours women and their essential role in the film industry.



LOUIS VUITTON
L'ATELIER PROTOTYPES
Paris - France

© LVMH

*les Journées
Particulières* /
LVMH
/

C'EST LA 4^E ÉDITION D'UN ÉVÉNEMENT LANCÉ EN 2011 :
LES JOURNÉES PARTICULIÈRES, DU 12 AU 14 OCTOBRE
PERMETTENT DE PÉNÉTRER AU CŒUR
DES SAVOIR-FAIRE DU GROUPE DE LUXE.

JOURNÉES PARTICULIÈRES : *une plongée dans l'univers LVMH*

*Privileged Days: A dip into the LVMH universe
The 4th edition of Journées Particulières, an event launched in 2011,
will be held from October 12 to 14 - an opportunity to delve into the heart
of the savoir-faire of a luxury goods group.*

Qui n'a pas rêvé de s'inviter dans la dernière demeure de M. Dior, le château de la Colle Noire à Montauroux, dans le Var ? De s'enivrer de fragrances aux Fontaines Parfumées de Grasse ? D'approcher les artisans experts qui façonnent les bijoux Chaumet ? C'est le principe de ces Journées particulières conçues par Antoine Arnault, directeur général de Berluti et président de Loro Piana, qui estime qu'elles «*font écho à l'esprit de transmission qui anime le groupe LVMH : faire découvrir, de l'intérieur, la diversité de notre patrimoine, de nos savoir-faire et la force de nos innovations*». Il s'agit d'une «*célébration véritablement mondiale des métiers d'artisanat*» : cette année, l'événement réunit 56 maisons sur 4 continents et 13 pays différents.

56 MAISONS SUR 4 CONTINENTS

56 luxury brands on four continents

Who hasn't dreamed of visiting the last residence of M. Dior, the Château de la Colle Noire in Montauroux, in the Var region of France? Or to breath in the fragrances at the *Fontaines Parfumées* in Grasse? Or to rub shoulders with the expert craftsmen who fashion the jewels of Chaumet? This is the principle behind the *Journées Particulières* conceived by Antoine Arnault, CEO of Berluti and Chairman of Loro Piana, who believes that this event "reflects the spirit of transmission that is an underlying force of the LVMH group: to reveal, from the inside, the diversity of our heritage, of our savoir-faire and the strength of our innovations." It is "a true global celebration of artisanal professions": this year, the event brings together 56 trademarks on four continents, and in 13 different countries.

LOUIS VUITTON
LA MANUFACTURE
DE SOULIERS
DE FIESSO D'ARTICO
Fiezzo d'Artico – Italie

LOUIS VUITTON
L'ATELIER
D'ASNIÈRES
Asnières – France

© LVMH



Pendant ces trois jours, ce sont 3000 collaborateurs qui seront mobilisés et les maisons représentées ouvriront au total 76 sites différents. La mode et la maroquinerie tiendront évidemment le haut du pavé mais le spectre d'activité sera beaucoup plus large puisque seront aussi de la partie les vins et spiritueux, les parfums et cosmétiques, les montres et la joaillerie. Pour préparer ces visites, qui ont reçu le label de l'Année européenne du patrimoine culturel 2018, des visites sonores sont prévues en amont grâce à des podcasts «Confidences particulières». Et pour être sûr d'avoir une place ou un billet coupe-file, il faudra penser à s'enregistrer sur le site (en deux vagues, les 24 et 30 septembre). Les files d'attente des dernières éditions étaient impressionnantes...

S'ENREGISTRER À L'AVANCE!

Register in advance!

During three days, some 3000 collaborators will be mobilized and the names represented will open a total of 76 different sites. Fashion and leather goods will, naturally, be at the forefront, but the spectrum of activity will be much wider since wines and spirits, perfumes and cosmetics, watches and fine jewelry will also be represented. To prepare this event, which received the label of the *Année Européenne du Patrimoine Culturel 2018* (European Cultural Heritage Year 2018), audio visits have been organized in advance thanks to the podcasts "Confidence Particulières". And to be sure to obtain a ticket or a "no wait" pass, it's best to register on the site (on two dates, the 24th and 30th of September). The waiting lines for the previous editions were impressive.

BERLUTI
L'ATELIER SUR
MESURE SOULIER
Paris – France

LORO PIANA
LA FILATURE CARDÉE
ET LE LABORATOIRE
Roccapietra – Italie

© LVMH



EMILIO PUCCI
PALAZZO PUCCI
Florence – Italie

MERCIER
LES CAVES
Épernay – France

FENDI
PALAZZO DELLA
CIVILTÀ ITALIANA
Rome – Italie

© LVMH

*les Journées
Particulières*
LVMH
/

Les stars de la mode ouvriront leurs portes et ce sera l'occasion de pénétrer dans des sanctuaires feutrés et glamour – la fascination de cet univers si parisien n'a pas changé depuis les films *Falbalas* de Jacques Becker ou *Drôle de frimousse* de Stanley Donen avec Audrey Hepburn... Voici donc s'offrir les salons et les ateliers de Christian Dior, évidemment, mais aussi de Givenchy, ou, en Italie, des griffes comme Emilio Pucci et Fendi. On aura plaisir à retrouver de grands noms des saisons passées comme de beaux domaines du champagne et du cognac, les vignobles prestigieux de Château Cheval Blanc (en attente de l'ouverture du palace du même nom à Paris!) et du Clos des Lambrays, ou encore un champion du parfum presque bicentenaire tel Guerlain.

MODE, PARFUM OU CHAMPAGNE ?

Fashion, perfume, and Champagne?

The stars of fashion will open their doors, offering a rare opportunity to delve into these cozy and glamorous sanctuaries. The fascination for this "So Parisian" world hasn't really changed since films such as *Falbalas* by Jacques Becker and *Funny Face* by Stanley Donen with Audrey Hepburn. Here, of course, the salons and workshops of Christian Dior will open to visitors, but also those of Givenchy, and, in Italy, those of Emilio Pucci and Fendi. It's always a pleasure to re-acquaint oneself with the great names of the past, such as the great domains of Champagne and Cognac, the prestigious vineyards of Château Cheval Blanc (in anticipation of the opening of a palace of the same name in Paris!), as well as the Clos des Lambrays, and the nearly bicentenary perfume champion, Guerlain.

Sur les 76 sites, exactement la moitié, 38, sont de nouveaux participants. Il faudra prendre un programme de fidélité aérien si l'on veut les parcourir de façon exhaustive! En font en effet partie les vignobles de Cloudy Bay en Nouvelle-Zélande, de Cape Mentelle en Australie, de Terrazas de los Andes en Argentine et de Newton dans la riante vallée de Napa en Californie. Les plus sédentaires se replieront sur l'Europe en inscrivant sur leurs tablettes le divin salon de thé Cova à Milan, en plein quadrilatère de la mode, les mythiques valises Rimowa à Cologne, la distillerie de whisky Glenmorangie en Ecosse ou celle de la vodka Belvedere à Polmos Zyrardów, en Pologne qui emploie la même recette depuis 600 ans. Des propositions plus inattendues se font aussi jour avec le chantier naval de Feadship aux Pays-Bas qui produit les yachts Royal Van Lent.

DE LA NOUVELLE-ZÉLANDE AUX PAYS-BAS

From New Zealand to the Netherlands

Of the 76 sites, exactly half, 38, are new participants. To visit all of them, one would need to subscribe to a frequent flyer program! There is, for example, the Cloudy Bay vineyard in New Zealand, and Cape Mentelle in Australia, the Terrazas de los Andes in Argentina and Newton in California's sunny Napa Valley. The more sedentary may decide to focus their attention on Europe, for example on Milan's divine tea room, Cova, in the heart of the fashion district, or on Cologne's mythical Rimowa luggage maker, Scotland's Glenmorangie whisky distillery, or the Belvedere vodka distillery in Polmos Zyrardow, Poland which has used the same recipe for 600 years. There are also more surprising opportunities such as the Feadship shipyard in the Netherlands which produces Royal Van Lent yachts.

CHANDON CALIFORNIA
LE DOMAINE CHANDON
Yountville – États-Unis

CLOUDY BAY
LE DOMAINE
Marlborough – Nouvelle-
Zélande

TERRAZAS DE
LOS ANDES
LE DOMAINE
Mendoza – Argentine
© LVMH



Et la France? Elle occupe évidemment une place de premier plan. On pourra rendre visite au moine Dom Pérignon, dont le nom a fait le tour du monde, à l'abbaye d'Hautvillers, s'enfoncer dans les vastes caves Mercier à Épernay ou dans les crayères de Ruinart à Reims, plus ancienne maison de champagne. Les tanneries Roux à Romans-sur-Isère sont à ne pas manquer comme symbole d'une continuité d'excellence: elles produisent depuis 1803 les cuirs les plus fins. Paris et sa couronne sont évidemment bien dotées, de l'atelier de prototypage Louis Vuitton jusqu'aux coulisses de la Grande Épicerie du Bon Marché. Les Journées particulières, c'est aussi une excellente façon de réviser sa géographie!

VOYAGE EN FRANCE

A Journey through France

And what about France? Needless to say, it occupies a prime position. It's possible to visit the monk Dom Pérignon, whose name has echoed around the planet, the Abbey d'Hautvillers, or venture into the vast cellars of Mercier in Epernay or into the *crayères*, the chalk cellars of Ruinart in Reims, the oldest Champagne house. The Roux tanneries in Romans-sur-Isère are not to be missed: A symbol of an uninterrupted chain of excellence, they have been producing the finest leathers since 1803. Paris and its surroundings are obviously well-endowed with possibilities from the Louis Vuitton prototyping workshop to the behind the scenes of Bon Marché's Grande Epicerie. These *Journées Particulières*, also give an excellent opportunity to review one's geography!

RUINART
LES CRAYÈRES
Reims – France

DOM PÉRIGNON
L'ABBAYE
D'HAUTVILLERS
Hautvillers – France

VEUVE CLICQUOT
PONSARDIN
L'HÔTEL DU MARC
Reims – France

© LVMH





**FONDATION
LOUIS VUITTON**
LA FONDATION
Paris – France

© GEHRY PARTNERS, LLP AND FRANK O. GEHRY –
PHOTO IWAN BAAN, 2014.

PARFUMS CHRISTIAN DIOR
CHÂTEAU DE LA COLLE NOIRE
Montauroux – France

© BRUNO SUET, VISUEL EXTRAIT DE CHRISTIAN DIOR ET
LE SUD, RIZZOLI FLAMMARION.

CHAUMET
LES SALONS DE L'HÔTEL
BAUDARD DE SAINTE-JAMES
Paris – France

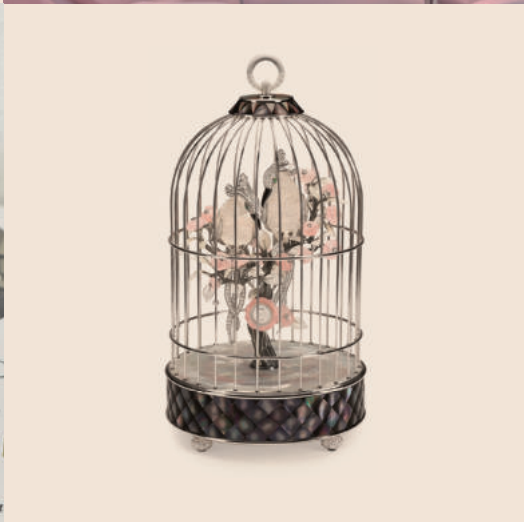
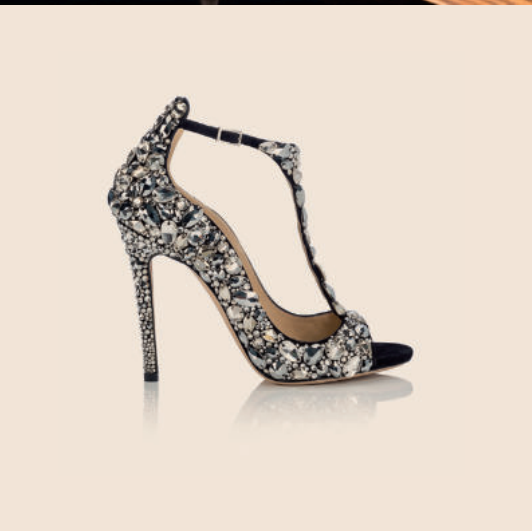
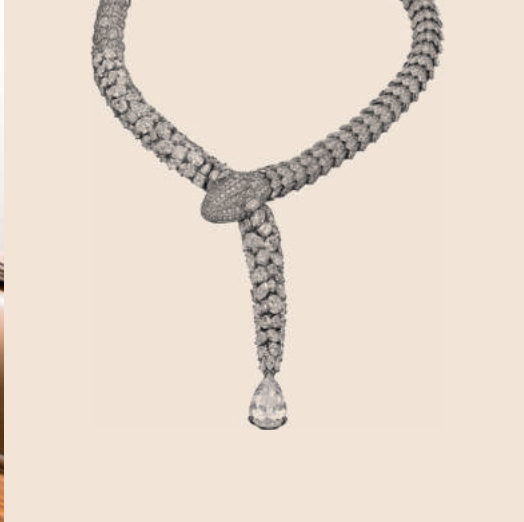
MOËT & CHANDON
L'ORANGERIE ET LES JARDINS
DE LA RÉSIDENCE DE TRIANON
Épernay – France

© LVMH

*les Journées
Particulières*
LVMH

Les 12, 13, 14 octobre 2018
October, 12, 13, 14, 2018

www.lesjourneesparticulieres.fr



Quelques vues
des précédentes
éditions

© STEPHANE OLIVIER
POUR LE COMITÉ MONTAIGNE

COMME TOUS LES DEUX ANS DEPUIS 2012,
LES MAISONS DE L'AVENUE MONTAIGNE METTENT EN AVANT
QUELQUES TRÉSORS TIRÉS DE LEURS COLLECTIONS,
ANCIENNES... OU TOUTES RÉCENTES.

À la recherche de L'OBJET D'EXCEPTION

An Exceptional Object

Every two years since 2012,

*the luxury brands of the Avenue Montaigne have showcased treasures from their collections,
either from the past or more recent creations.*

1.



2.



En route pour la 4^e édition

Mi-septembre? C'est le moment de la grande rentrée parisienne de l'art et du luxe à la française. Alors que la célèbre Biennale des antiquaires (devenue annuelle depuis 2017) investit le tout proche Grand Palais avec 70 exposants triés sur le volet, l'Avenue Montaigne propose un parcours muséal à sa façon, en puisant dans le secret des grandes maisons. Débordant sur la rue François I^{er} et la rue Marignan, cette quatrième «Promenade pour un objet d'exception» réunit une bonne trentaine de participants, d'Alaïa à Zadig & Voltaire, en passant par Chanel, Dior, Jimmy Choo, Prada ou Yves Salomon. Sans oublier des nouveaux venus ou des intervenants moins attendus comme Interparking ou Shiatzy Shen. Du 14 au 16 septembre, les objets présentés se veulent un hommage à la créativité, au savoir-faire, aux belles matières...

The Fourth Edition

Mid-September? It's the moment of the Parisian *rentrée*, the "return" to the capital of its inhabitants, but also the launch of the fall season of art and French-style luxury. While the famous *Biennale des Antiquaires* (now an annual event since 2017) moves into the nearby Grand Palais with 70 very meticulously selected exhibitors, the Avenue Montaigne offers its own style of museum walk, drawing from the secret collections of the great luxury brands. Spilling over onto the Rue François 1^{er} and Rue Marignan, this fourth edition of the "*Promenade pour un objet d'exception*", brings together some thirty participants, including Alaïa, Zadig & Voltaire, Chanel, Dior, Jimmy Choo, Prada and Yves Salomon, not to mention newcomers and some less expected names such as Interparking and Shiatzy Shen. From September 14 to 16, the objects presented will be a tribute to creativity, savoir-faire and beautiful materials.

2. Presse à canard,
objet en argent du XIX^e siècle
signé Christofle

3. Maserati Ghibli,
dessinée par Giugiaro

Promenade pour un objet d'exception

Du 14 au 16
septembre 2018
From 14 to 16
September 2018

3.



Entre Christofle et Maserati

Shiatzy Shen, maison lancée en 1978, a l'ambition de fondre tradition et modernité. Elle s'inspire de motifs immémoriaux de la civilisation chinoise pour créer une ligne actuelle. C'est le cas avec ce sac Chen 2018SS qui incorpore un symbole fort pour les femmes chinoises, le jade de bon augure que l'on retrouve ici au niveau de la poignée. Au Plaza Athénée, qui a ouvert en 1913, on connaît les classiques en matière de gastronomie... D'où l'idée de montrer cette presse à canard, un objet en argent du XIX^e siècle signé Christofle qui servait pour le fameux «canard au sang». Signe des temps, c'est devenu une presse à homard ! Interparking, unique exploitant en France bénéficiant du label Co2 neutre, montre une Maserati Ghibli, dessinée par Giugiaro. Un bolide racé, conçu en 1966 qui a conservé tout son pouvoir de fascination : la classe *all'italiana* !

From Christofle to Maserati

Shiatzy Shen, a brand launched in 1978, aims to blend tradition and modernity. Its inspiration comes from the immemorial motifs of Chinese civilization to create a contemporary line. This is the case with the handbag Chen 201855, incorporating a strong symbol for Chinese women, the good-luck jade, which is found on the handle of this bag. At the Plaza Athénée, which opened in 1913, the classics of gastronomy are well known. Thus the idea of exhibiting the duck press, a silver object from the 19th century made by Christofle for pressing the famous "*canard au sang*". A sign of the times, it has become a lobster press! Interparking, the only company in France to benefit from the neutral Co2 label, will display a Maserati Ghibli designed by Giugiaro. This racy race car conceived in 1966 still retains all of its powers of fascination: *la classe all'Italiana*!





Informations pratiques

Practical Information



TRANSPORTS PUBLICS

PUBLIC TRANSPORT

STATIONS DE MÉTRO/METRO STATIONS:

Alma-Marceau (ligne 9, *Line 9*) et Franklin-D. Roosevelt (lignes 1 et 9, *Lines 1 and 9*)

RER C: Pont de l'Alma

BUS: 28, 32, 42, 49, 52, 63, 72, 73, 80, 83, 92

www.ratp.fr

TRAJET DEPUIS L'AÉROPORT DE ROISSY CHARLES DE GAULLE

FROM ROISSY CHARLES DE GAULLE AIRPORT

RER B ou D jusqu'à Châtelet-Les Halles puis ligne 1 du métro jusqu'à Franklin-D. Roosevelt ou bus Air France jusqu'à Place de l'Étoile.

RER B or D to Châtelet-Les Halles metro, then take metro line 1 to Franklin-D. Roosevelt or take the Air France Bus to Place de l'Étoile.

TRAJET DEPUIS L'AÉROPORT D'ORLY

FROM ORLY AIRPORT

RER B jusqu'à Châtelet-Les Halles puis ligne 1 du métro jusqu'à Franklin-D. Roosevelt ou bus Air France jusqu'aux Invalides.

RER B to Châtelet-Les Halles metro, then take metro line 1 to Franklin-D. Roosevelt or take the Air France Bus to Invalides.
www.aeroportsdeparis.fr

OFFICE DE TOURISME DE PARIS

PARIS TOURIST OFFICE

25 rue des Pyramides - 75001 Paris - Tél.: 0892 68 3000

STATIONS DE MÉTRO/METRO STATIONS: Pyramides

Du lundi au samedi de 10h à 19h.

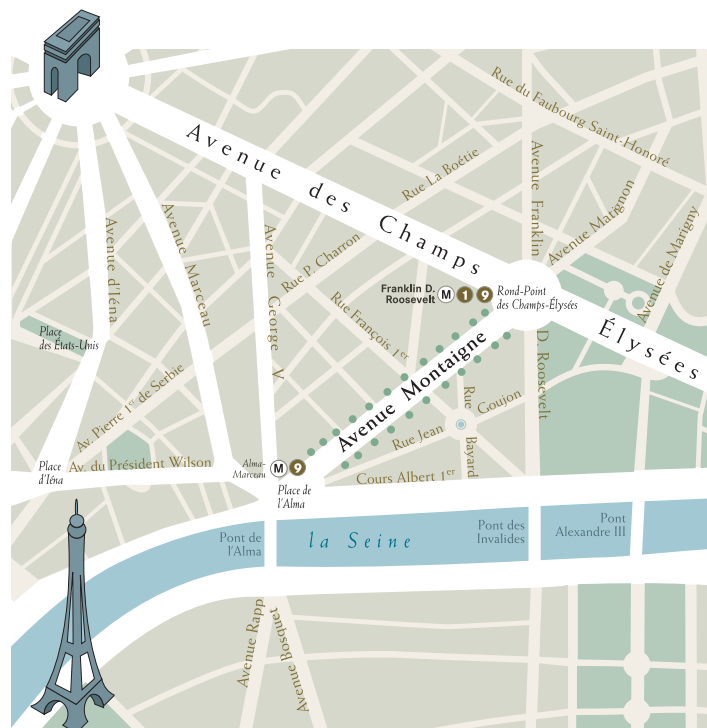
Dimanche et les jours fériés de 11h à 19h.

Monday to Saturday from 10am to 7pm.

Sunday and Holidays from 11am to 7pm.

www.parisinfo.comwww.parisinfo.com





Avec nos remerciements pour sa collaboration au COMITÉ MONTAIGNE
Our thanks to the COMITÉ MONTAIGNE for its collaboration

RÉALISATION ET PUBLICITÉ/PRODUCTION AND PUBLICITY ART'COMMUNICATION 5 bis, rue Kepler, 75116 PARIS
Tél. 33(0)1 42 12 97 97 - Fax 33(0)1 42 12 97 98 - Art.fab@wanadoo.fr
www.avenuemontaigneguide.com

COORDINATION/COORDINATION Sabrina Douié – **RÉDACTION/EDITING AND TEXT** Rafael Pic
PHOTOGRAPHIES/PHOTOS Valérie Delebecque – **TRADUCTION/TRANSLATION** Stephanie Curtis
CONCEPTION GRAPHIQUE/GRAPHIC DESIGN Valérie Delebecque





Vente AVENUE MONTAIGNE



Le seul site dédié aux Maisons de l'Avenue Montaigne
The website dedicated to the brands of Avenue Montaigne

Acquérir où que l'on soit dans le monde ce que l'Avenue Montaigne a à vous offrir.
Shop from anywhere in the world, selecting from all that the Avenue Montaigne has to offer.

Une vitrine prestigieuse et supplémentaire pour les Maisons de l'Avenue Montaigne
mettant en valeur une sélection de vêtements et d'accessoires de la collection du moment.

*A prestigious and additional shop window for the fashion houses of the Avenue Montaigne,
showcasing an elegant array of clothing and accessories from their latest collections.*



Blumarine



CARON
PARIS



JIMMY CHOO

Le Luxe à portée de clic
Luxury is just a click away

www.venteavenuemontaigne.com



*Prestigieux magazine en ligne
offrant une actualité des Maisons
mise à jour quotidiennement
en français et en anglais*

www.avenuemontaigneguide.com



*the prestigious on-line magazine
proposing daily updates
in French and English
of news from the fashion houses*





AN